

D1 Master

Instrukcja użytkownika

Nr seryjny: DIM-01 00001



Nr art. PL31054

Firma Granuldisk zastrzega sobie prawo do technicznych modyfikacji produktów.

Zrzekamy się wszelkiej odpowiedzialności za błędy w druku.

www.granuldisk.com

Tel. +46 40 671 50 60

Spis treści

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZYN	5
1 Ogólny opis i bezpieczeństwo	7
1.1 Uwagi i ostrzeżenia	7
1.2 Dane techniczne D1 Master	10
1.3 SIMpel – łatwy dostęp do informacji	13
2 Obsługa	17
2.1 Panel sterowania	17
2.2 Rozpoczynanie zmywania i obsługa	18
2.3 Napętnianie naczyniami do mycia	21
3 Ustawienia użytkownika	23
4 Codzienne czyszczenie	27
5 Ikony błędów i rozwiązywanie problemów	31
5.1 Ikony błędów na wyświetlaczu	31
5.2 Rozwiązywanie problemów	33
6 Notatki	35



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZYN

Oryginał

Dyrektywa 2006/42/WE, załącznik II 1A

Producent (i, w stosownych przypadkach, jego upoważniony przedstawiciel):

Przedstawiciel: Nordisk Clean Solutions
Adres: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

niniejszym oświadczam, że

Rodzaj maszyny: Zmywarka do naczyń do kuchni komercyjnych
Numer urządzenia: DI Master

Spełnia wymogi dyrektywy 2006/42/WE dotyczącej maszyn.

Spełnia stosowne wymogi następujących dyrektyw WE:

2014/35/EU, LVD

2014/30/UE, EMC

Zastosowanie mają następujące normy zharmonizowane:

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Zastosowanie mają następujące inne normy i specyfikacje:

SS-EN 1717:2000

Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Staffan Stegmark
Adres: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Podpis:

Miejscowość i data: Malmö, 01.03.2024 r.
Podpis:



Imię i nazwisko: Mikael Samuelsson
Stanowisko: Dyrektor Generalny

1 Ogólny opis i bezpieczeństwo

1.1 Uwagi i ostrzeżenia



UWAGA

D1 Master to rozwiązanie przeznaczone dla kuchni w gastronomii komercyjnej, służące do zmywania naczyń stołowych, sztućców i naczyń szklanych.

Niniejsza instrukcja jest przewodnikiem dotyczącym prawidłowego użytkowania D1 Master.

Nordisk Clean Solutions zaleca dokładne zapoznanie się z instrukcją, D1 Master aby upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane i używane prawidłowo i bezpiecznie.

Instrukcja obsługi powinna być zawsze dostępna przez cały okres eksploatacji urządzenia.

Nordisk Clean Solutions nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia sprzętu lub inne szkody lub obrażenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku.

Użytkownikowi nie wolno wykonywać żadnych napraw ani prac konserwacyjnych na zmywarce. Serwis i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowany i upoważniony personel.

Wszelkie czynności pomocnicze wymagane przy tej zmywarce muszą być wykonywane przez upoważniony personel.

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie wystawiona gwarancja na produkt utraci ważność, a producent nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności z jej tytułu.

Urządzenie przeznaczone jest dla kuchni komercyjnych w pomieszczeniach zamkniętych, w których temperatura może wahać się od minimum 5°C do maksimum 35°C.

Informacje dotyczące postępowania z detergentem i środkiem do płukania oraz ich stosowania zob. w instrukcjach producenta chemikaliów. Aby uzyskać jak najlepsze efekty mycia, należy używać produktów wysokiej jakości. Informacje na temat detergentu i środka do płukania znajdują się również w podręczniku serwisowym.

Podczas przenoszenia chemikaliów należy używać rękawic ochronnych i środków ochrony oczu.

Instrukcja obsługi – tłumaczenie z języka angielskiego.

**OSTRZEŻENIE**

Podczas korzystania z tego urządzenia należy przestrzegać następujących podstawowych zasad:

- Nigdy nie używać urządzenia, mając bose stopy.
- Nie wkładać gołych rąk do wody z detergentem. Jeśli tak się zdarzy, należy natychmiast dokładnie umyć ręce pod bieżącą wodą.

**OSTRZEŻENIE**

D1 Master jest urządzeniem do zastosowań profesjonalnych. Może być używane wyłącznie przez osoby dorosłe i upoważnionych pracowników. Jej instalacja i naprawa mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie, konserwację i naprawy.

D1 Master nie może być używane przez dzieci ani osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, ani przez osoby, które nie zostały odpowiednio przeszkolone lub nie są właściwie nadzorowane.

**OSTRZEŻENIE**

D1 Master jest przeznaczone tylko i wyłącznie do zmywania naczyń szklanych, naczyń stołowych i przyborów kuchennych zabrudzonych resztkami żywności dla ludzi.

Nie używać do mycia przedmiotów zabrudzonych benzyną lub farbą. Nie należy myć elementów ze stali/metalu, przedmiotów delikatnych ani przedmiotów wykonanych z materiałów, które nie wytrzymają procesu mycia. Nie używać kwasowych ani zasadowych produktów chemicznych, rozpuszczalników ani detergentów na bazie chloru.

**OSTRZEŻENIE**

Urządzenie wykorzystuje gorącą wodę. Ryzyko poparzenia.

**ELECTRICAL**

Nie używać wody do gaszenia pożaru części elektrycznych.

**UWAGA**

Podczas czyszczenia maszyny należy dokładnie przestrzegać instrukcji zawartych w rozdziale 4 – Codzienne czyszczenie.

1.2 Dane techniczne D1 Master

Ogólne

Wersja	Zmywarka podblatowa
	Kosz z polipropylenu do mycia naczyń stołowych – Kosz z polipropylenu do mycia naczyń szklanych.
Wymiary zewnętrzne	Wymiary zewnętrzne (wys. × szer. × gł. – z otwartymi drzwiczkami)
	844 mm (+11 mm) x 600 mm x 633 mm (1072 mm)
Waga (pusta/napełniona)	54 / 74 kg (zmywarka standardowa)
Objętość zbiornika	11 litrów
Pojemność zbiornika płuczącego	5,5 litra
Prześwit	400 mm
Ilość wody płuczącej	1,3 litra
Temperatura wody do mycia***	60°C
Temperatura wody do płukania***	85 °C
Poziom ciśnienia akustycznego	poniżej 56 dB(A) ISO 11203

PROGRAMY I POJEMNOŚĆ

Programy mycia	1 min 30 s (naczynia szklane)
	2 min (naczynia stołowe)
	3 min (naczynia płaskie)
	8 min (sztućce)
Pojemność na program	18 talerzy płaskich lub 12 talerzy do zupy Ø 240 mm – 25 szklanek/kubków Ø 90 mm
Czas rozruchu (napełnianie i ogrzewanie)	13 min przy temperaturze wody wlotowej 55°C
Czas wymiany wody	8 min przy temp. 55°C wody na zasilaniu

PODŁĄCZENIE PRĄDU

Napięcie**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz
	230 V / 3N~ / 50 Hz
	230 V AC / 1F+N / 50 Hz

Bezpiecznik	10 A (400 V AC / 3F+N)
	16 A (230 V AC / 3F+N)
	25 A (230 V AC / 1F+N)
Częstotliwość	50 Hz
Maksymalna moc wyjściowa	5,1 kW
Pompa zmywarki	0,55 kW
Pompa płucząca	0,18 kW
Grzałka zbiornika myjącego*	2 kW
Grzałka zbiornika płuczącego*	4,5 kW
Klasa wodoszczelności obudowy	IPX5****

PODŁĄCZENIE WODY

Twardość/podłączenie	Twardość całkowita wody: poniżej 4 °dH / 7 °f / 70 PPM
	Wąż dopływowy wody ze złączką żeńską gw. ¾" – 1,5 m
	200–500 kPa (2–5 bar)

WENTYLACJA I ODPŁYW

Wymagania dotyczące wentylacji	500 m ³ /h
Ciepło emitowane do pomieszczenia (całkowite/zauważalne/utajone)	1,8 kW / 0,6 kW / 1,2 kW
Odprowadzanie wody	Wąż spustowy Ø 28 mm – 1,4 m
Wymagania dotyczące pojemności	50 l/min
Temperatura odprowadzanej wody	65 °C
Pompa spustowa	40 W
Maksymalna wysokość podnoszenia pompy spustowej	800 mm

DETERGENT I ŚRODEK DO PŁUKANIA

W zmywarkę wbudowany jest dozownik płynnego detergentu i nabłyszczacza z pompą perystaltyczną.

Wbudowany zmiękcacz wody (opcja)	Maksymalna temperatura wody na zasilaniu 30°C
	Ciśnienie 300–500 kPa (3–5 bar)

**UWAGA**

D1 Master wymaga instalacji w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami krajowymi. D1 Master jest dostarczana z kablem zasilania o długości 1,5 metrów, który należy podłączyć do atestowanego, naściennego elektrycznego wyłącznika instalacyjnego. Wyłącznik instalacyjny nie jest dostarczany z urządzeniem.

* Nie pracują równocześnie.

** Szczegółowe dane dostarczonego urządzenia podano na jego na tabliczce znamionowej.

*** Ustawienia fabryczne. Ustawienia mogą być odmienne od podanych, co zależy od właściwych miejscowo norm.

**** Nie czyścić maszyny wodą pod wysokim ciśnieniem.

1.3 SIMpel – łatwy dostęp do informacji

Dostęp do informacji i sposobu korzystania z urządzenia można uzyskać za pomocą kodu QR, widniejącego na D1 Master.

Naklejka z kodem znajduje się w prawym górnym rogu obudowy.



- 1 Zeskanuj kod QR znajdujący się na naklejce.

Patrz obraz 1

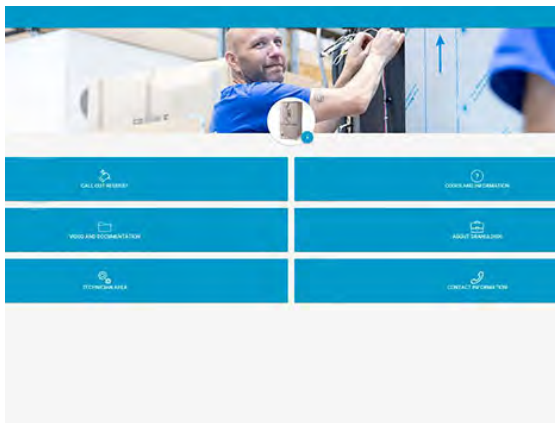


obraz 1

2 Podczas skanowania kodu QR otworzy się następujące menu.

(Interfejs może się różnić w zależności od urządzenia).

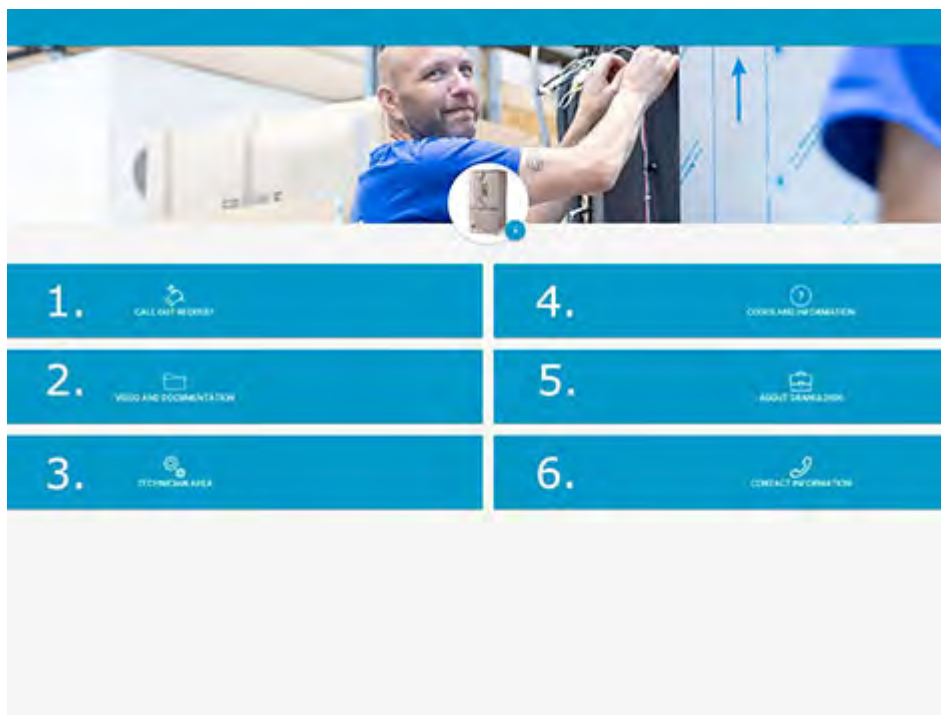
Patrz obraz 2 Menu



obraz 2 Menu

3 Wybierz język w prawym górnym rogu. Język angielski jest językiem domyślnym.

Wyjaśnienie różnych pól:



1. WEZWANIE	Wezwij serwis maszyny
2. WIDEO I DOKUMENTACJA	Instrukcje obsługi i filmy o akcesoriach/co-dziennym czyszczeniu
3. OBSZAR TECHNIKA	Tylko dla techników/partnerów serwisowych
4. KODY I INFORMACJE	Lista kodów błędów

5. INFORMACJE O NOR:DISK	Link do strony nordiskclean.com
6. DANE KONTAKTOWE	Dane kontaktowe partnera serwisowego

2 Obsługa

2.1 Panel sterowania



1. ON/OFF
2. MENU – wejście do ustawień użytkownika.
3. Strzałka UP – przełączanie w górę na wyświetlaczu.
4. Strzałka DOWN – przełączanie w dół na wyświetlaczu.
5. CONFIRM

2.2 Rozpoczynanie zmywania i obsługa

- 1 Włączyć główny wyłącznik zasilania.

Wyświetlacz zapala się i przechodzi w tryb WYŁĄCZONY.

- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF w lewym górnym rogu. Wyświetlacz podświetli się, a D1 Master zacznie nabierać wody oraz podgrzewać zbiornik mycia i płukania do odpowiednich temperatur.

Czas napełniania i podgrzewania wynosi ok. 11 min przy temperaturze 55°C wody na zasilaniu.

Podczas fazy napełniania i podgrzewania przycisk CONFIRM podświetli się na żółto.

Patrz obraz 3 *Napełnianie wodą*

- 3 D1 Master jest gotowa do pracy, gdy przycisk CONFIRM zmieni kolor na zielony.

Patrz obraz 4 *Gotowość do pracy*



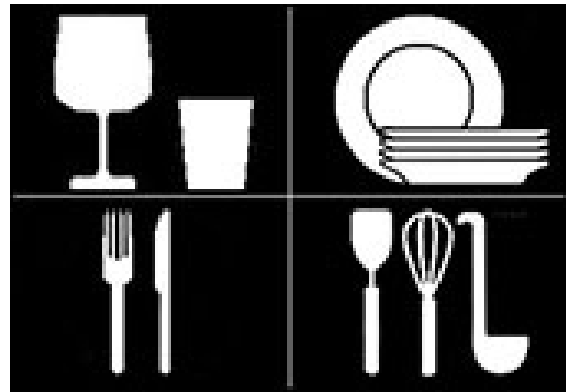
obraz 3 Napełnianie wodą



obraz 4 Gotowość do pracy

4 Wybierz program mycia przyciskami UP i DOWN.

- Naczynia szklane – 1 min 30 s
- Naczynia stołowe – 2 min
- Naczynia płaskie – 3 min
- Sztućce – 8 min



obraz 5 4 programy

5 Wybierz odpowiedni program i uruchom DI Master naciskając zielony przycisk CONFIRM.

6 Gdy DI Master rozpocznie pracę, wyświetlacz pokaże odliczanie do końca cyklu zmywania, zaś przycisk CONFIRM zmieni kolor na niebieski.

Patrz obraz 6 *Odliczanie*



obraz 6 Odliczanie

7 Gdy program będzie gotowy, przycisk CONFIRM zmieni kolor na zielony.

8 Jeśli potrzebna jest wymiana wody, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF i wybierz strzałką w dół opcję „Wymiana wody”

Patrz obraz 7 *Wybierz wymianę wody*

Potwierdź, naciskając przycisk CONFIRM.

Opróżnienie, napełnienie i ponowne podgrzanie zbiornika zajmuje około 8 min temperaturze 55°C wody na zasilaniu.



obraz 7 Wybierz wymianę wody

**UWAGA**

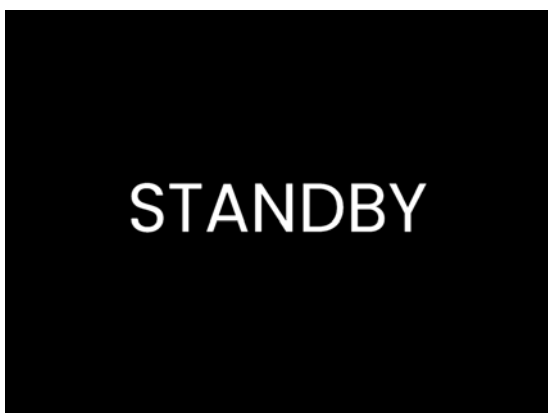
Jeśli przed cyklem zmywania lub podczas cyklu płukania nie zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura, zadziała wyłącznik termiczny urządzenia.

Odliczanie zostanie przerwane, zaś wskaźnik temperatury zmywania lub płukania będzie migał. Na wyświetlaczu pojawi się ikona wyłącznika termicznego.

Po osiągnięciu prawidłowej temperatury, urządzenie wznowi program zmywania i odliczanie do jego końca.

**obraz 8 Wyłącznik termiczny zbiornika mycia lub płukania****UWAGA**

Gdy urządzenie nie jest używane przez 20 minut (czas ten można zaprogramować z menu dla techników), przejdzie w tryb gotowości, utrzymując niższe temperatury w celu oszczędzania energii. Aby wyjść z funkcji, naciśnij dowolny przycisk lub otwórz pokrywę.

**obraz 9 Tryb czuwania**

2.3 Napełnianie naczyńmi do mycia

Kosz na talerze obiadowe lub talerze do zupy (28148)

Pojemność: 18 talerzy obiadowych lub 12 talerzy do zup \varnothing 240 mm.

Patrz obraz 10 *Kosz na naczynia stołowe*



obraz 10 Kosz na naczynia stołowe

Kosz na szklanki i kubki (28149)

Pojemność: 25 szklanek/kubków \varnothing 90 mm.

Patrz obraz 11 *Kosz na naczynia szklane*

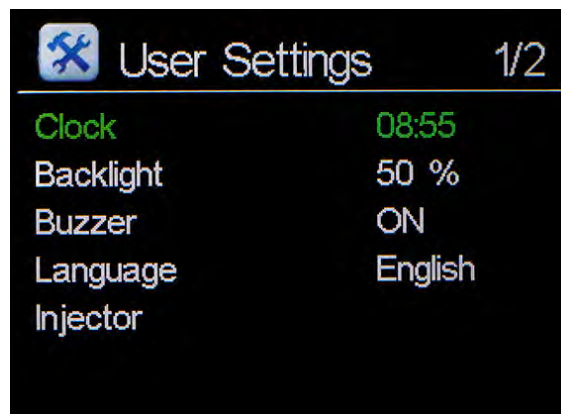


obraz 11 Kosz na naczynia szklane

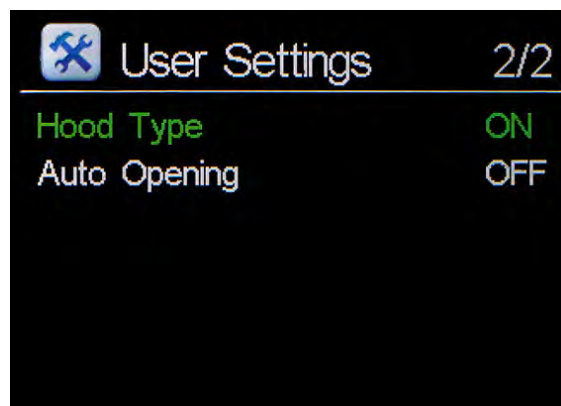
3 Ustawienia użytkownika

Użytkownik w roli operatora urządzenia może zmienić łącznie 6 (sześć) ustawień.

- Zegar
- Podświetlenie
- Brzęczyk
- Język
- Typ pracy pokrywy (start automatyczny)
- Otwierana automatycznie (dostępna wyłącznie ze zmywarkami ładowanymi od góry)



obraz 12 Ustawienia użytkownika – 1. strona



obraz 13 Ustawienia użytkownika – 2. strona

Aby wejść do ustawień użytkownika, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MENU przez 3 sekundy.

Wybierz parametr do zmiany, przełączając strzałkami w górę i w dół.

Potwierdź swój wybór przyciskiem CONFIRM.

Zmień datę i godzinę

Wybierz Zegar w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Wybierz parametr do zmiany. Poruszaj się w górę i w dół za pomocą strzałek.

Modyfikowany parametr będzie wyświetlany na zielono.

Zmień wartość (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

Wyłączanie podświetlenia

Wybierz Podświetlenie w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Zmień wartość na NO (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

Wyłączanie brzęczyka

Wybierz Brzęczyk w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Zmień wartość na NO (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

Zmiana języka

Wybierz Język w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Zmień wartość (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

Włączenie/wyłączenie typu pokrywy (start automatyczny)

Wybierz typ pracy pokrywy w menu ustawień użytkownika, używając przycisku CONFIRM.

Zmień wartość na ON lub OFF (zaznaczona jest na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

Włączanie/wyłączanie otwierania automatycznego (dostępne wyłącznie ze zmywarkami ładowanymi od góry)

Wybierz automatyczne otwieranie w menu ustawień użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Zmień wartość na ON lub OFF (zaznaczona jest na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

4 Codzienne czyszczenie

- 1 Wyjmij kratkę zbiornika (A) i filtr (B).

Patrz obraz 14 *Usuń kratkę zbiornika i filtr*



obraz 14 *Usuń kratkę zbiornika i filtr*

- 2 Opróżnij, D1 Master naciskając przycisk ON/OFF w lewym górnym rogu. Wybierz „Wyłącz” na wyświetlaczu, a następnie naciśnij CONFIRM.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol pustej maszyny i rozpocznie się odliczanie 20 sekund.

Patrz obraz 15 *Wyłączanie*

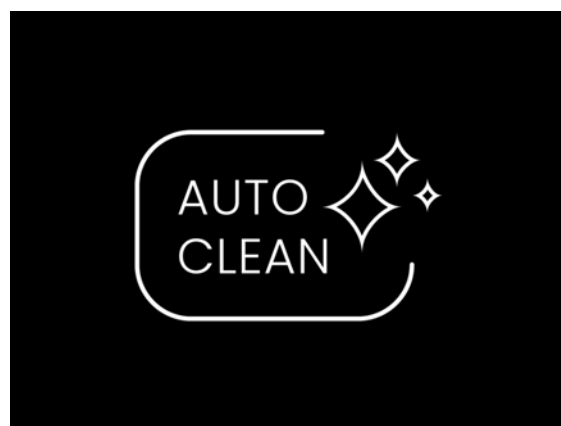


obraz 15 *Wyłączanie*

- 3 Jeśli chcesz uruchomić program Auto Clean, naciśnij ponownie przycisk CONFIRM. W prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się symbol Auto Clean.

Patrz obraz 16 *Symbol Automatycznego czyszczenia*

Opróżnienie i czyszczenie D1 Master zajmie około 3 minut.



obraz 16 *Symbol Automatycznego czyszczenia*

- 4 Wyjmij filtr znajdujący się na dnie zbiornika.

Patrz obraz 17 *Wyjmowanie filtra*



obraz 17 Wyjmowanie filtra

- 5 Przepłucz i wyczyść filtry i kratkę zbiornika.
- 6 Zamontuj wszystkie części z powrotem na ich miejscu. Oba okrągłe filtry są identyczne.
- 7 Odkręć nakrętkę, po czym wyjmij dolne i górne ramiona natrysznicy myjącej i płuczającej. Starannie umyj i wypłucz części do czysta.

Po wymyciu ich, zamontuj je na miejsce.

Patrz obraz 18 *Dolne i górne ramiona natrysznicy myjącej i płuczającej*



obraz 18 Dolne i górne ramiona natrysznicy myjącej i płuczającej

- 8 Pozostaw drzwiczki uchylone, aby wewnątrz urządzenia przewietrzyło się.
- 9 **Jeśli urządzenie ma opcję zmiękczacza**, dodaj soli gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona soli.

Zanim uzupełnisz sól, wyłącz urządzenie, a następnie jego zasilanie wyłącznikiem głównym.

Patrz obraz 19 *Ikona soli*



obraz 19 Ikona soli

- 10** Dodaj soli do dozownika na dnie zbiornika myjącego. Użyj lejka z kompletu z urządzeniem. Jeśli sól wysypała się na dno zbiornika, usuń ją starannie.

Patrz obraz 20 *Uzupełnianie soli*



obraz 20 Uzupełnianie soli



UWAGA

Jeśli sól wysypała się na dno zbiornika, usuń ją natychmiast – w przeciwnym razie grozi korozją lub plamami na powierzchni.



UWAGA

Nie pozostawiaj włączonej D1 Master, jeśli nie będzie używana przez pewien czas lub jeśli nikt nie może nadzorować jej pracy.







UWAGA

Jeśli D1 Master nie będzie używana przez dłuższy czas, musisz opróżnić dozownik detergentu i nabtyszczacza, aby preparaty nie uległy krystalizacji – w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pompy. Wyjmij rurki zasilające z pojemników na detergent i nabtyszczacz, po czym namocz je w pojemniku z czystą wodą. Uruchom kilka cykli mycia i całkowicie opróżnij maszynę. Na końcu wyłącz urządzenie głównym wyłącznikiem i zakręć zawór dopływu wody.

5 Ikony błędów i rozwiązywanie problemów

5.1 Ikony błędów na wyświetlaczu

IKONY BŁĘDÓW	ZNACZENIE	ROZWIĄZANIE
	Niski poziom wody w zbiorniku myjącym.	Sprawdź dopływ wody z sieci. Naciśnij CONFIRM, aby zresetować licznik. Jeśli problem nie ustąpi po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia, wezwij pomoc techniczną.
	Niski poziom wody w zbiorniku do płukania.	Sprawdź dopływ wody z sieci. Jeśli problem nie ustąpi po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia, wezwij pomoc techniczną.
	Anomalia lub uszkodzenie czujnika temperatury w zbiorniku myjącym lub płukania.	Wyłącz i włącz ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, wezwij pomoc techniczną.

	<p>Wysoki poziom wody w zbiorniku.</p>	<p>Sprawdź, czy rura spustowa nie jest zapchana.</p> <p>Sprawdź, czy pompa spustowa działa prawidłowo.</p> <p>Naciśnij CONFIRM, aby zresetować licznik.</p> <p>Wyłącz i włącz ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, wezwij pomoc techniczną.</p>

5.2 Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Kontrolka zasilania sieciowego nie włącza się.	Nie podłączono urządzenia do sieci elektrycznej.	Sprawdź podłączenie do sieci elektrycznej.
Cykl zmywania nie rozpoczyna się.	Urządzenie nie napełniło się jeszcze wodą. Urządzenie nie osiągnęło jeszcze odpowiedniej temperatury.	Poczekaj, aż przycisk CONFIRM zmieni kolor na zielony.
Słaby efekt mycia.	Ramiona natryskowe są zatkane lub blokuje je kamień. Za mało detergentu lub nabłyszczacza, lub dodano nieodpowiednie preparaty. Talerze i naczynia szklane są źle ustawione. Zbyt niska temperatura mycia. Ustawiony cykl jest nieodpowiedni.	Zdemontuj i wyczyść ramiona natryskowe. Sprawdź rodzaj i stężenie detergentu/ nabłyszczacza. Ustaw prawidłowo talerze i naczynia szklane. Sprawdź temperaturę – jeśli jest zbyt niska, wezwij pomoc techniczną. Wybierz dłuższy program.
Niewystarczające płukanie.	Dysze natryskowe są zatkane lub blokuje je kamień.	Zdemontuj i wyczyść dysze natryskowe.

Szlanki i sztućce są poplamione.	Zastosowano nieodpowiedni nabyśczacz lub nie jest on prawidłowo dozowany. Twardość wody powyżej 4°dH lub wysoka zawartość rozpuszczonej soli.	Sprawdź zbiornik nabyśszczacza i upewnij się, czy jest odpowiedni dla rodzaju wody z sieci wodociągowej. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą chemikaliów.
Woda w zbiorniku po spuszczeniu.	Rura odpływowa nie jest ustawiona prawidłowo lub jest częściowo zatkana.	Sprawdź, czy rura i odpływ zmywarki nie są zatkane i czy odpływ nie jest umieszczony zbyt wysoko; maksymalna wysokość wynosi 800 mm. Sprawdź sita w maszynie.

6 Notatki
